

Charles-Camille Saint-Saëns

(geb. Paris, 9. Oktober 1835 — gest. Algier, 16. Dezember 1921)

»Morceau de Concert« op. 62 (1880)

pour Violon avec accompagnement d'orchestre en mi mineur

Vorwort

Am 29. Juni 1880 schrieb Camille Saint-Saëns, der kurz zuvor zwei seiner erfolgreichsten Werke, die Suite Algérienne op. 60 und das Pablo de Sarasate gewidmete Dritte Violinkonzert h-moll op. 61, vollendet hatte, an seinen Verleger Durand: "Ich habe eine neues Stück für Violine für Musin angefangen [...]". (Ovide Musin [geb. 22. September 1854 zu Nandrin bei Liège, gest. 1929 in Brooklyn, New York], einstiger Schüler von Hubert Léonard [1819-90] war ein führender Repräsentant der belgischen Geigentradition, wurde 1897 als Nachfolger César Thomsons erster Violinprofessor am Konservatorium zu Liège und gründete 1908 in New York eine Geigenschule, wo er, so Waldemar von Wasielewski in Die Violine und ihre Meister, "eines bedeutenden Rufes genießt".) Das Morceau de Concert in e-moll op. 62, irreführend auch gelegentlich als Saint-Saëns' "Viertes Violinkonzert" bezeichnet, nahm schnell Gestalt an. So schrieb der Komponist am 21. Juli an Durand: "Ich habe mit der Orchestration des Konzertstücks [er verwendet hier ausnahmsweise den deutschen Begriff] begonnen." Und am 29. Juli konnte er dem Verlag mitteilen: "Mit diesem Brief schicke ich Ihnen das Morceau de Violon." Auch der handschriftliche Klavierauszug ist mit Juli 1880 datiert.

Zur Uraufführung kam das Morceau de Concert op. 62 am 14. November 1880 im Concert du Châtelet zu Paris, nicht jedoch durch den Widmungsträger Musin, sondern durch Camille Lelong, begleitet vom Orchestre des Concerts Colonne unter Edouard Colonne.

Im August 1880 erschien die Fassung für Geige und Klavier bei Durand im Druck, im November 1880 folgten die Orchesterstimmen. Die Orchesterpartitur hingegen wurde erst im Januar 1900 im Druck veröffentlicht. Wichtig für die internationale Verbreitung des Konzertstücks war eine Aufführung im Herbst 1906 in Berlin durch Eugène Ysaÿe (Violine) und José Vianna da Motta (Klavier), und nach einer Darbietung im November 1908 in Paris schrieb der Komponist an den Verleger: "Drei Vorhänge und keine Pfliffe."

Michael Stegemann schreibt in Camille Saint-Saëns und das französische Solokonzert von 1850 bis 1920 (Mainz 1984) u. a. über das Morceau de Concert op. 62: "Op. 62 hat eine achttaktige largamente-Einleitung, die mit einem Solotakt der Violine beginnt. Derselbe Takt steht auch am Anfang des allegro-Hauptteils exponiert, taucht zu Beginn des poco meno allegro erneut und bestimmt quasi monothematisch das ganze Werk. [...] Alle Kadenzen [in Saint-Saëns' Werken für Soloinstrument und Orchester] sind in die Partitur eingetragen, mit Ausnahme der Kadenz von op. 62; hier steht in der Partitur der Vermerk 'cadenza ad lib.', die Kadenz écrite pour Monsieur Jean Noceti ist im Anhang des Werkes angegeben." (Noceti — der später von 1930 1936 als Musikredakteur bei Radio Vitus, Paris [später umbenannt in Poste de l'Ile-de-France], tätig war — hat Saint-Saëns' Op. 62 1919 gespielt.)

Aufführungsmaterial ist vom Verlag Durand et Cie., Paris, zu beziehen.

Reprint der Originalpartitur: München, 2003.

Charles-Camille Saint-Saëns

(b. Paris, 9. October 1835 — d. Algier, 16 December 1921)

»Morceau de Concert« op. 62 (1880)

pour Violon avec accompagnement d'orchestre en mi mineur

Preface

Shortly after completing two of his most successful works, the Suite Algérienne op. 60 and the Third Violin Concerto in B minor op. 61 dedicated to Pablo de Sarasate, Camille Saint-Saëns wrote to his publisher Durand on 29 June 1880: "I have begun a new piece for violin for Musin

[...]". (Ovide Musin [b. 22 September 1854, Nandrin near Liège, d. 1929 in Brooklyn, New York], a former pupil of Hubert Léonard [1819-90], was a leading representative of the Belgian violin tradition, and as the successor of César Thomson became first violin professor at the Liège Conservatorium. In 1908 he founded a violin school in New York, where he "enjoyed a good reputation", according to Waldemar von Wasielewski in *The Violin and its Masters*.) Sometimes misleadingly referred to as Saint-Saëns' 'Fourth Violin Concerto', the *Morceau de Concert* in E minor op. 62 took shape quickly. Thus the composer wrote on 21 July 1880 to Durand: "I have begun the orchestration of the concert piece [just this once he uses the German term *Konzertstück*.]"; and on 29 July he could advise the publisher: "With this letter I enclose for you the *Morceau de Violon*." The handwritten arrangement for piano is also dated July 1880.

The first performance of the *Morceau de Concert* op. 62 was played on 14 November 1880 in the Concert du Châtelet in Paris — not, however, with the dedicatee Musin as soloist, but with Camille Lelong accompanied by the Orchestre des Concerts Colonne under Edouard Colonne. In August 1880 the version for violin and piano appeared in print through Durand; in November 1880 the parts for orchestra followed. Nevertheless, the orchestral score was first published only in January 1900. The performance in Berlin in autumn of 1906 with Eugène Ysaÿe (violin) and José Vianna da Motta (piano) was important for the international dissemination of the *Morceau de Concert*, and after a recital in Paris in November 1908 the composer wrote to the publisher: "Three curtains and no whistles."

In *Camille Saint-Saëns und das französische Solokonzert von 1850 bis 1920* (Mainz 1984) Michael Stegemann wrote concerning the *Morceau de Concert* op. 62: "Op. 62 has an eight-beat largamente introduction, which begins with a solo rhythm from the violin. The same rhythm is also presented at the beginning of the allegro main part, emerges renewed in the poco meno allegro, and almost monothematically characterises the entire work. [...] All cadenzas [in Saint-Saëns' works for solo instrument and orchestra] are integrated into the orchestral scores, with the exception of the one from op. 62; in this score there stands the annotation 'cadenza ad lib.', while the cadenza écrite pour Monsieur Jean Noceti is specified in the appendix of the work. (Noceti played Saint-Saëns' op. 62 in 1919; from 1930 to 1936 he was to be active as the musical editor at Radio Vitus, Paris, which was later renamed Poste de l'Ile-de-France.)

Translation: Hereward Tilton

For performance materials please contact the publisher Durand et Cie., Paris.
Reprint of the original score: Munich, 2003.